

ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA

TEMPORADA 14/15 **REVOLUCIONES**

2

CICLO SINFÓNICO 3, 4, 5 OCT

AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA
SALA SINFÓNICA

DAVID AFKHAM

DIRECTOR PRINCIPAL DESIGNADO

JOSEP PONS

DIRECTOR HONORARIO

CICLO SINFÓNICO **ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA**

JUANJO MENA DIRECTOR

Nancy Fabiola Herrera, MEZZOSOPRANO (SALUD)

Cristina Faus, MEZZOSOPRANO (ABUELA)

Vicente Ombuena, TENOR (PACO)

Gustavo Peña, TENOR (VOZ DE LA FRAGUA)

Josep Miquel Ramón, BARÍTONO (MANUEL)

Alfredo García, BARÍTONO (TÍO SARVAOR)

Esperanza Fernández, CANTAORA

Vicente Coves, GUITARRA

M.ª José Callizo (CARMELA)

Pablo Alonso (VENDEDOR "RAMICOS")

María de los Ángeles Pérez (VENDEDOR "BREVICAS")

Adriana García (VENDEDOR "CESTICAS")

Yolanda Fernández (VENDEDOR "CANASTAS")

PRIMERA PARTE

LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

Sinfonía núm 4, en si bemol mayor, opus 60

I. Adagio – Allegro vivace

II. Adagio

III. Allegro vivace

IV. Allegro ma non troppo

SEGUNDA PARTE

MANUEL DE FALLA (1876-1946)

La vida breve ((Versión de concierto)

Ópera en 2 actos

CICLO SINFÓNICO CONCIERTO 2

VI3OCT / SÁ4OCT / DO5OCT 19:30 H

DURACIÓN APROXIMADA

Primera parte: 26 minutos

Descanso: 20 minutos

Segunda parte: 65 minutos

Auditorio Nacional de Música

Sala Sinfónica

Abonos 24, 16, 12B, Bienvenida

El concierto del domingo
se transmite en directo por
Radio Clásica (RNE)

EL MAESTRO MENA EN UN «PROGRAMA FRÜHBECK»

JOSÉ LUIS GARCÍA DEL BUSTO ARREGUI Musicólogo

LUDWIG VAN BEETHOVEN

Sinfonía núm 4, en si bemol mayor, opus 60

Beethoven compuso su *Cuarta Sinfonía* entre septiembre y octubre de 1806, durante una estancia en la casa de uno de sus amigos y protectores, el Príncipe Carl Lichnovski. Otro noble, el Conde Franz von Oppersdorf, donó al compositor 350 florines a cambio de ser el dedicatario de esta obra de su admiradísimo músico. La *Sinfonía en si bemol* se estrenaría en Viena, en concierto de carácter privado, en marzo de 1807, y el estreno público se produjo el 15 de noviembre, en el Hoftheater.

La obra es un perfecto prototipo del «estiramiento» de las formas clásicas que llevó a cabo Beethoven para que, aun sin prescindir de ellas, cupiera en sus moldes la pulsión emocional y dramática que su inspiración albergaba. Esta combinación de respeto a los esquemas clásicos, por un lado, y de novedad de la sustancia musical y expresiva vertida en ellos, por otro, no era entendida por todos, pero entusiasmó a los más lúcidos colegas que siguieron cronológicamente al compositor. Así, Mendelssohn eligió esta *Cuarta Sinfonía*, que amaba especialmente, para su concierto de presentación como director en la Gewandhaus de Leipzig en 1835 y, en fechas próximas, Berlioz escribía estas inflamadas palabras: «Beethoven, con su admirable *Sinfonía en si bemol*, ha venido a convencer a los organismos más rebeldes de que sin palabras, sin acción, sin decorados, él, un genio, el hombre de la amplia frente, corazón de poeta y alma inmensa y profunda, podía, con unas

cuantas notas, hacernos soñar, temblar, llorar y aun reír, sin que fuera posible resistirnos a los impulsos impuestos por él a cada uno de los movimientos de su pensamiento».

Tenida un tiempo como obra, en cierto modo, menor frente a la grandeza de la anterior sinfonía (la «*Heroica*») y la trascendencia de la *Quinta*, nadie sostendría hoy tal cosa: se trata de una obra maestra, acaso menos ambiciosa y más relajada de expresión que la anterior sinfonía, pero no por ello menos honda ni menos admirable. La obra comienza con la más larga introducción lenta que Beethoven propuso para un primer tiempo de sinfonía, compases a los que sigue el tradicional *allegro* sonatístico con dos temas; solamente el primero de ellos será objeto de tratamiento en la sección de desarrollo. El segundo tiempo es un *Adagio* de inefable belleza cantable, con un tema melódico esencial, anchuroso, inspirado, delicado sin pérdida de vigor, que presentan fundamentalmente la flauta y los violines, pero es de gran importancia constatar el casi obsesivo diseño rítmico que subyace a lo largo del movimiento, un motivo anguloso, nervioso, que contrasta genialmente con la suave curvatura del mencionado tema melódico. Sigue un *Allegro vivace*, el tradicional scherzo, en este caso con doble aparición del trío. Y termina la *Cuarta Sinfonía* con un *Allegro ma non troppo* escrito en valores rápidos, hasta el punto de que, cuando los directores se olvidan del *ma non troppo*, cosa frecuente en nuestros días, determinados pasajes se convierten en música vertiginosa: bien lo saben los solistas de fagot de las orquestas...

MANUEL DE FALLA

La vida breve

Al entrar en la última década del siglo XIX, Falla era un adolescente hipersensible, retraído, introvertido, de intensa vida interior. La entrañable Cádiz empezaba a quedarse chiquita para sus horizontes y su tendencia hacia la música se revestía ya de caracteres vocacionales insoslayables. En su ciudad natal había aprendido cuanto podía aprender, y comenzaron los desplazamientos a Madrid para recibir lecciones del prestigioso pianista y docente José Tragó, quien vio y apreció enseguida las excelentes condiciones musicales y pianísticas del joven gaditano, las cuales le hicieron acreedor, en 1899, del Primer Premio de Piano en el Conservatorio madrileño. A la vez, empezaba a manifestarse el compositor incipiente.

El Madrid cambiante de siglo estaba *tomado* por la zarzuela: era el apogeo del género chico y triunfar en él era la única garantía de reconocimiento popular y de compensación económica inmediata. Darse a conocer y contribuir a la economía familiar eran, para el joven Falla, motivaciones tan legítimas como perentorias y, con pobres resultados, se aplicó a ello: colaboró con Amadeo Vives en tres zarzuelillas y, en solitario, compuso *Limosna de amor*, *La casa de tócame Roque* y *Los amores de la Inés*. Solamente esta última, repuesta hace poco en el Teatro de la Zarzuela, llegó a representarse.

Entre 1902 y 1904, tomó clases de su admiradísimo Felipe Pedrell, patriarca de la música nacionalista española, quien residía en Madrid en aquel periodo. Entre 1903 y 1904, Falla compuso un muy apreciable *Allegro de concierto* para piano, presentado al Concurso convocado por el

Conservatorio madrileño, concurso que ganó nada menos que Enrique Granados, aunque la pieza de Falla obtendría una mención honorífica. En este año de 1904, la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando convocó también un concurso de composición, y la casa Ortiz y Cussó el suyo, de interpretación pianística. Falla decidió optar al apartado de ópera del concurso de la Academia y, animado por su maestro Tragó, se preparó también para el de interpretación. El mismo día en que vencía el plazo, Falla entregaba la partitura de *La vida breve*. El esfuerzo de estas semanas fue ímprobo, pero estuvo coronado por el éxito, pues Falla ganó ambos concursos.

Como es bien sabido, la obra ganadora de Falla fue *La vida breve*, ópera en un acto, como exigían las bases del concurso. La idea para el argumento se la dio al compositor la lectura, en la revista *Blanco y Negro*, de un poemita de claro contenido social, escrito por Carlos Fernández-Shaw y que consideró adecuado núcleo argumental para un libreto que el mismo escritor se prestó a desarrollar: *¡Malhaya el hombre malhaya, que nace con negro sino! ¡Malhaya quien nace yunque en vez de nacer martillo!...* A la alegría del éxito siguió inmediatamente la decepción, pues, aunque el concurso ofrecía, como parte sustancial del premio, el compromiso de estrenar la ópera ganadora en el Teatro Real, tal cosa no se llevó a cabo.

Con esta frustración, Manuel de Falla se iría a París para cubrir una nueva e importante etapa de su incipiente carrera y, al poco tiempo de haberse establecido y de haber alcanzado un cierto prestigio en la capital francesa, se le ofreció la posibilidad de estrenar *La vida breve*... si aceptaba que el libreto se tradujera al francés. La traducción y adaptación la llevó a cabo, con gran oficio, Paul Milliet y, en esta forma, y reconvertida

en dos actos mediante alguna adición, la ópera de Falla se estrenó en el Casino Municipal de Niza, el 1 de abril de 1913, con Lillian Grenville (Salud) y dirección de Jacques Miranne. El 13 de diciembre, y el siguiente 7 de enero de 1914, *La vida breve* se daría en la Opéra Comique de París, con Marguerite Carré y dirección de Franz Ruhlman. En este 1914, con el estallido de la primera gran guerra europea, Falla –como su colega y amigo Turina- volvió a Madrid y, en seguida, el Teatro de la Zarzuela (no el Real, que seguía en sus trece), se interesó por *La vida breve* que, finalmente, sería estrenada con su libreto original en castellano el 14 de noviembre de 1914, bajo la dirección del maestro Pablo Luna y con Luisa Vela en el papel de Salud. En la solemne sesión de reinauguración del Teatro Real, el 11 de octubre de 1997 se representó *La vida breve*, con María José Montiel y el maestro García Navarro y, de este modo (nunca es tarde...), el coliseo madrileño saldó su vieja deuda con la ópera juvenil del más importante compositor español de la primera mitad del siglo que por entonces acababa.

El primer acto de *La vida breve* nos sitúa en el Albaicín, cerca de una fragua desde la cual los trabajadores hacen llegar cantos de resignación ante su duro destino. La joven Salud es comparada por su abuela con un pajarillo, por su vulnerabilidad, mientras ella, con mal de amores, pena por la ausencia de su novio, Paco. En vago aire de seguriya, Salud canta que «pa desengaños de amores, no hay nada como la muerte», un descarnado anticipo del desenlace de la obra. Finalmente llega Paco y, entre arrumacos, promete a Salud amor eterno. Se oyen premonitorios cantos provenientes de la fragua cuando llega *er Tío Sarvaó* enfurecido, dispuesto a matar a Paco, pues se ha enterado de que el domingo siguiente

va a casarse con una chica guapa y de su clase, o sea, rica. La abuela se conmueve con la noticia, pero contiene al tío...

Mientras la pareja se despide, asistimos a un bellissimo cuadro Intermedio a cargo de orquesta y coro, de andalucísimo porte y admirable capacidad de sugestión plástica y ambiental: es el atardecer en Granada.

El segundo acto se inicia con la fiesta en la que se está celebrando la boda entre Paco y Carmela. Un *cantaor* y un *tocaor* se arrancan por soleares (pura música de Falla, no atendida al rigor del *cante jondo*) y los presentes atacan una arrebatadora danza. Escondida y espantada, Salud asiste a la celebración de la boda con la que Paco ha consumado su vileza, la ha engañado, la ha humillado. Se oirá una segunda danza orquestal, ésta con tintes expresivos más graves. La Abuela y el Tío Sarvaor imprecán al traidor, mientras Salud se hace notar y agua la fiesta encarándose con Paco, instándole a que la mate y desvelando públicamente el engaño de que ha sido víctima. La situación es irreversible: Salud muere realmente, cae muerta de amor y la Abuela maldice la falsedad de Paco con grito desgarrado e impotente.

Sobre este tremendo argumento, vertido en libreto seguramente no ejemplar, el joven maestro Manuel de Falla compuso su ópera con telón de fondo en los ecos de la ópera verista –entonces en su apogeo- y acaso con la magistral zarzuela *La Tempranica*, de Gerónimo Giménez, que había sido estrenada poco antes, como soterrado modelo. Pero el gran acierto del compositor gaditano consistió precisamente en demostrar que tenía cosas nuevas y personales que decir, inspiración de alto vuelo y oficio admirable para manejar los grandes conjuntos orquestal y coral. Sin duda, *La vida breve* es el primer gran Falla.

LA VIDA BREVE

(ÓPERA EN DOS ACTOS)

MÚSICA DE: MANUEL DE FALLA

TEXTO DE: CARLOS FERNÁNDEZ-SHAW

ACTO I

CUADRO PRIMERO

ESCENA I

VOCES EN LA FRAGUA

¡Ah! ¡Ande la tarea,
que hay que trabajar!

UNA VOZ EN LA FRAGUA

Mi querer es como el hierro:
ise resiste con el frío
y se ablanda con el fuego!

LA ABUELA

Esta pobre pajarilla se va a morir,
¡qué dolor!

Debe estar la pobresilla
iguá que mi Salusilla,
con mal de amor.
¡Ay, amor!

UNA VOZ EN LA FRAGUA

¡Malhaya el hombre, malhaya,
que nace con negro sino!
¡Malhaya quien nace yunque,
en vez de nacer martillo!

VOCES EN LA FRAGUA

¡Malhaya quien nace yunque,
en vez de nacer martillo!

VOCES LEJANAS

¡Ah!

LA VOZ DE UN VENDEDOR

Ramicos de claveles...

LA VOZ DE UNA VENDEDORA

Brevicas de Graná...

VOCES DE VENDEDORAS

Cesticas de fresas...

Canastas...

LA ABUELA

¡Reíd, que algún día tendréis que llorar!

VOCES EN LA FRAGUA

¡Ande la tarea, que hay que trabajar!
¡y pa' que disfruten otros,
nosotros siempre nosotros,
lo tenemos que sudar!

ESCENA II

SALUD

¡Abuela, no viene!

LA ABUELA

Qué tonta! ¡Vendrá!
¡Cuidao que eres niña!
¡Te apuras por ná!

Tienes un novio que es guapo y bueno,
rico y formal;
que se derrite por tus pedazos;
que no se enciende
más que en el fuego de tus ojazos,
aunque es un hombre mu prencipal.
¿Estás segura de que te quiere
y estás llorando siempre por él?

SALUD

¡Es que por eso!

LA ABUELA
¡Mira, chavala,
que es mu dañino tanto querer!

SALUD
Sólo tengo dos cariños:
el de mi Paco y el tuyo.
¡Ay, abuelita del alma,
que no me falte ninguno!

LA ABUELA
¡Pero qué chavala!

SALUD
Sube a la azotea.
Mira por la plaza...
Yo no tengo fuerzas...

LA ABUELA
¡Tú que has sido siempre la propia alegría!

SALUD
¡Es que cuando tarda
me quedo sin vía!
¡Sube, abuela!

LA ABUELA
(¡Qué dolor!)
¡Ríe, nena!

SALUD
Cuando él venga;
¡mientras, no!

ESCENA III

VOCES EN LA FRAGUA
¡Ah!
¡Ande la tarea,
que hay que trabajar;
y pa' que disfruten otros,
nosotros, siempre nosotros,
lo tenemos que sudar!

SALUD
¡Vivan los que ríen!
¡Mueran los que lloran!
¡La vía del pobre, que vive sufriendo...
debe ser mu corta!
¡Hasta las canciones me salen hoy tristes!
¡Esa seguirilla que era de mi mare,
sabe lo que dice...!

Flor que nace con el alba
se muere al morir el día.
¡Qué felices son las flores,
que apenas puén enterarse
de lo mala que es la vía!
Un pájaro, solo y triste,
vino a morir en mi huerto;
Cayó y se murió en seguía.
¡Pa' vivir tan triste y solo,
más le vale haberse muerto!
¡El la abandonó por otra,
y ella de angustia murió!
¡Pa' desengaños de amores
no hay nada como la muerte,
que es el consuelo mayor!

VOCES EN LA FRAGUA
Malhaya el hombre, malhaya,
que nace con negro sino.
¡Malhaya quien nace yunque
en vez de nacer martillo!

UNA VOZ EN LA FRAGUA
¡Malhaya quien nace yunque
en vez de nacer martillo!

SALUD
¡Vivan los que ríen!
¡Mueran los que lloran!
¡La vía del pobre, que vive sufriendo
debe ser mu corta!

VOCES EN LA FRAGUA
¡Ah!

ESCENA IV

LA ABUELA

¡Salud!

SALUD

¿Qué? ¿Qué pasa?

¿Es que viene?

LA ABUELA

¡Sí!

SALUD

¡Ay! ¡Bendita seas!

LA ABUELA

¡Ya la tíes!

¡Ahí!

SALUD

¡Qué alegría!

¡Virgen mía!

¡Si yo soy una chavala!

Ya creía que sin verlo me moría,

y otra vez estoy mu mala ...

¡de alegría! ¡Qué alegría!

ESCENA V

SALUD

¡Paco! ¡Paco!

PACO

¡Mi Salud!

SALUD

¡Ay, mi Paco!

PACO

¡Qué preciosa!

SALUD

¿Quién?

PACO

¡Qué hermosa!

SALUD

¡Dilo!

PACO

¡Tú!

SALUD

Tú no sabes qué susto me has dao.

Yo creí que ya tú no venías.

PACO

¿Pero qué he tardao?

Son las seis como todos los días.

SALUD

¡Ay, qué gusto de verte a mi lao!

¡Con tus manos guardando las mías,
con tus ojos hablándome así!

¡Quién pudiera tener muchas vías,
pa' gastarlas mirándome en ti!

PACO

¡Mi Salud!

SALUD

Tú no sabes la alegría que tengo,

de mirarte a mi vera,

de escucharte la voz.

¡Yo, por mí, bailarí!

¡Yo, por mi, cantarí!

PACO

¡Mi Salud! ¡Alma Mía!

SALUD

¡Sigue, sigue, por Dios!

PACO

¡Nena!

SALUD

¡Sigue!

PACO

¡Gloria!

SALUD

¡Sigue! Dime, Paco:

¿No es verdad que tú nunca
inunca! inunca!
de Salud te olvidarás?

PACO

¿Yo? ¡Qué idea!

SALUD

¡Tú!

PACO

¡Jamás!

Por ti yo desprecio las galas del mundo.

¡Lo sabes, chiquilla!

¡Te quiero a ti sola!

SALUD

¡Mi Paco!

PACO

La luz de mis sueños es luz de tus ojos;
¡La miel que yo busco la guarda tu boca!

SALUD

Sin ti no respiro,
que el aire me falta;
contigo me encuentro
mejor que en la gloria,
pa' ti son mis ojos, imi Paco!,
y el alma, que sube, en un beso,
temblando, a mi boca.

PACO Y SALUD

Por ti yo desprecio las galas del mundo.
¡Lo sabes, chiquilla, te quiero a ti sola!

ESCENA VI

SALUD

¡Paco! ¡Siempre, siempre juntos!

PACO

¡Mi chavala!

¡Siempre, siempre tuyo!

LA ABUELA

¡Da gloria de verlos!

PACO

¡Mi chavala!

¡Siempre, siempre tuyo!

VOCES EN LA FRAGUA

¡Ande la tarea, que hay que trabajar!

¡Ah!

LA ABUELA

¿Ande vas?

EL TÍO SARVAOR

¡A matarlo!

LA ABUELA

¿Luego es verdad?

EL TÍO SARVAOR

¡Como que soy tu hermano!

SALUD

¡Paco!

¡Siempre, siempre juntos!

PACO

¡Mi chavala!

¡Siempre, siempre tuyo!

EL TÍO SARVAOR
Er domingo se casa
con una de su clase y de su casta;
¡Una niña bastante guapa y,
además mu rica!
¡Déjame que lo mate!

LA ABUELA
¡No, por Dios! ¡No más penas!
Hay bastantes.
Vente conmigo, y calma;
¡que yo lo sepa tó!
¡Pobre chavala!

UNA VOZ EN LA FRAGUA
Malhaya la jembra pobre
que nace con negro sino:
¡Malhaya quien nace yunque
en vez de nacer martillo!

PACO
Ven mañana.
Te aguardo.
No pienses en morir
más que en mis brazos.
¡Mi chavala!

SALUD
¡Paco!

SALUD Y PACO
¡Siempre, siempre juntos!

UNA VOZ EN LA FRAGUA
¡Ande la tarea, que hay que trabajar!

CUADRO SEGUNDO

INTERMEDIO

VOCES INTERIORES
¡Ah!
La, La, La.

UNA VOZ
¡Ah!

ACTO II

CUADRO PRIMERO

ESCENA I

INVITADOS
¡Olé!

EL CANTAOR
¡Ay!
¡Yo canto por soleares!
¡A Carmeliya y a Paco
y al recuerdo de sus pares!

INVITADOS
¡Olé!
¡Viva el nuevo marío y su hermosa
mujer!
¡Olé y viva Carmela!
¡Viva Paco también!
¡Viva!
¡Canta, niño!
¡Sigue, Pepe!

EL CANTAOR
¡Voy allá!
¡Vaya unos ojos serranos!
¡Entórnalos un poquito
Pa' que pueda yo mirarlos!

INVITADOS
¡Olé y olé y olé ya!
¡Arsa niñas, y a bailar!

DANZA

ESCENA II

SALUD

¡Allí está!

¡Riyendo, junto a esa mujé!
¡Separao para siempre de mí!

¡Ya es suya! ¡Él es suyo!

¡Ay, Dios mío! ¡Ay, mi Virgen!

¡Yo me siento morir!

¡Paco! ¡Paco! ¡No!

¡Qué fatiga!

¡Qué doló!

¡Unas veces se me para
y otras veces se dispara
como loco el corazón!

¡Qué ingrato!

¿Qué habré jecho yo pa' que así me muera,
pa' que así me maten sin causa nenguna,
sin ley ni razón?

Tós me lo ocultaban;

él porque es infame, ¡por piedad los míos!

Piengan que me engañan,

que ignoro mi suerte,

¡Dios mío! ¡Dios mío!

¡Me siento morir!

¿Pa' qué habré nació pa' morirme así?

Como el pajarillo solo...

¡Como la flor marchitá!

¡Cuando empezaba a vivir!

¡Mejor! ¡Pa' vivir sufriendo

con este horrible penar,

es mejor, mejor morir!

EL CANTAOR

¡Ay qué mundo y ay qué cosas!

¡Y ay qué cara pone el novio
mirando la de la novia!

SALUD

¡No! ¡Necesito verle!

¡Basta ya de traición!

¡Que muera o que me mate!

¡Que muramos los dos!

¡Qué infamia!

ESCENA III

EL TÍO SARVAOR

¿No ate dije?

¿La ves?

LA ABUELA

¡Jesú!

EL TÍO SARVAOR

¡Jesús!

SALUD

¡Abuela!

LA ABUELA

¡Salú!

EL TÍO SARVAOR

¡Lo ha sabío!

(¡Pobre Salú!)

LA ABUELA

¡Llora tú en mis brazos!

EL TÍO SARVAOR

¡Pobre chavalilla!

SALUD

Ya ves que lo supe.

¿Pa' qué te callabas?

EL TÍO SARVAOR
¡Malhaya su vía!

SALUD
¿Tú has visto el ingrato?

LA ABUELA
¡Mi gloria!

SALUD
¡Dejarme sin una palabra!
¡Tirarme al arroyo!

EL TÍO SARVAOR
¡Malhaya su sangre!

SALUD
Pensó, de seguro:
«la deajo, y se muere:
y así yo me quedo sin penas y libre».

EL TÍO SARVAOR
¡Malhaya su suerte!

SALUD
¡Y acierta el ingrato!
¡Y acierta el infame!
Sin él yo no vivo.
¡Me muero de pena!

EL TÍO SARVAOR
¡Malhaya su mare!

LA ABUELA
Creyó por lo visto,
que ná se sabría,
¡que al fin con el oro se zurcen las honras!

EL TÍO SARVAOR
¡Malhaya, malhayan su vía y su sangre,
su suerte y su mare!

INVITADOS
¡Olé! ¡Arsa niñas!
¡Canta Pepe!
¡Vamos niñas!
¡Olé! ¡A bailar!

SALUD
¡Oye, qué alegres!

LA ABUELA
¡Nena, por Dios!

EL TÍO SARVAOR
¡Vamos adentro!

LA ABUELA
¡No! ¡Sarvaor! ¡Espera!

SALUD
¡Jesús! ¡Dios Santo!
¡Su voz! ¡Su voz!

LA ABUELA
¡Vente!

SALUD
¡Su voz maldita!
¡Quiero que escuche también la mía!

LA ABUELA
¡Chavala!

SALUD
¡Calla!...
¡Malhaya la jembra pobre
que nace con negro sino:
¡malhaya quien nace yunque
en vez de nacer martillo!
¡No llores, abuela!

LA ABUELA
¡Yo no voy!

EL TÍO SARVAOR

¡Yo, sí!

SALUD

¡Por toas las ventanas
me tiene que oír!

¡No preguntes más por ella,
ni subas al Albaicín!

¡Se murió, y hasta las piedras
se tién que alzar contra ti!

CARMELA

¿Qué tienes, Paco?

PACO

No es ná. ¡No es ná!

CARMELA

¡Te has puesto blanco!

MANUEL

¡No es ná te ha dicho!
¿Queréis bailar?

SALUD

¡Por ahí está la puerta!

EL TÍO SARVAOR

¡Vamos! ¡Vamos adentro!

LA ABUELA

¡Por piedad! ¡No! ¡Salud!
¡Virgen de las Angustias!
¡Por Dios! ¡Sálvala tú!

CUADRO SEGUNDO

ESCENA I

INVITADOS

¡Ah! ¡Olé!

PACO

¡Carmela mía!

CARMELA

¿Ya estás mejor?

MANUEL

¡No hay más que verle!

PACO

Fue... que la bulla...

MANUEL

Con tantas voces...

PACO

(¡Era su voz!)

MANUEL

Feliz me siento
¿pa' qué negarlo?
ya que el casorio
se celebró.

Ustedes gozan
con tanto amor,
y yo, el hermano,
más bien el padre
de mi Carmela ...

... también tu hermano
desde esta noche,
gracias a Dios.
¡Estoy gozando
de la alegría
de ustedes dos!

CARMELA

Gracias, Manolo.

MANUEL

¿Gracias de ti?

PACO
¡Si hubiera sío
más precavío!
¡Yo no he debío dejarla así!
¿Qué pasa?

MANUEL
¿Qué es eso?

CARMELA
No sé quién entró,

PACO
¡Ella aquí!

CARMELA
¿Qué tienes?

EL TÍO SARVAOR
¡A la paz de Dios!

ESCENA II

MANUEL
¡Qué gracia!
¿Qué buscan ustedes aquí?

INVITADOS
¡Mirad qué gitanos!
¡Mirad qué chavala!

MANUEL
¿Me quieres decir...?

EL TIA SARVAOR
¿No hay baile?
¿No hay novios?
Nosotros bailamos...
Nosotros cantamos...

PACO
¿Qué buscan aquí?

MANUEL
¿Tú bailas, abuelo, con esos andares?

EL TÍO SARVAOR
Yo bailo;
Yo canto como un ruiseñor;
la niña se canta mejor que un jilguero.

SALUD
¡No!

EL TÍO SARVAOR
¡Niña!

MANUEL, CARMELA E INVITADOS
¿Qué dice?

PACO
¡Dios santo!

SALUD
¡Yo no vengo a cantar!
¡Yo no vengo a bailar!
Vengo a ver a ese hombre,
pa' pedirle, por Dios, que me mate
ique me acabe, por fin, de matar!

PACO
¡Salud!

MANUEL Y CARMELA
¡Paco!

PACO
¡Me vendí!

EL TÍO SARVAOR
¡Salud!

SALUD
¡Me perdió!
¡Me engañó!
¡Me dejó!
¡Debe haber entoavía en mi casa
algún eco que guarde sus dulces
palabras de amor!

PACO
¿Yo?

SALUD
¡Tú! ¡Tú!
¡Lo juro por la crú
donde Jesú murió!

PACO
¡Mientes! ¡Echadla!

EL TÍO SARVAOR
¡Paco!

MANUEL, CARMELA
¡Paco! ¡Por Dios!

EL TÍO SARVAOR
¡Salud!

SALUD
¿A mí?
¡Tú!
¡Me ahogo!
¡Me muero!
¡Paco!

LA ABUELA
¡Salud!

TODOS
¡Muerta! ¡Jesús!

LA ABUELA
¡Nena! ¡Mi gloria, alma mía!
¡Qué horror!
¡Ah, infame! ¡Falso!

LA ABUELA Y EL TÍO SARVAOR
¡Judas!



JUANJO MENA

DIRECTOR

Juanjo Mena es uno de los directores de su generación más reconocido del circuito internacional. En la actualidad es Director Titular de la BBC Philharmonic. Ha sido Director Titular y Artístico de la Orquesta Sinfónica de Bilbao, Principal Director Invitado del Teatro Carlo Felice de Génova y Principal Director de la Orquesta Filarmónica de Bergen.

Entre las prestigiosas formaciones que ha dirigido cabe destacar las orquestas sinfónicas de Chicago, Boston, Filarmónicas de Oslo y Dresde, Orchestre National de France, Orchestre Nationale du Capitole de Toulouse, Real Filarmónica de Estocolmo, Orquesta Nacional Sinfónica de Dinamarca, Orchestra Filarmónica della Scala, Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI, Orquesta de la Radio de Múnich, así como todas las principales orquestas españolas. A muchas de ellas le llevan de nuevo sus próximos compromisos.

Con la BBC Philharmonic acaba de protagonizar giras por Alemania, Austria, Hungría, Croacia, Eslovenia y España, y tiene una presencia estable en los prestigiosos BBC Proms londinenses.

Como director de ópera ha dirigido títulos del repertorio romántico como *El Holandés Errante*, *Salome*, *Elektra*, *Ariadne auf Naxos* o *Erwartung*, así como producciones como *Eugene Onegin* en Génova, *La vida breve* en Madrid, *Le nozze di Figaro* en Lausanne y *Billy Budd* en Bilbao.

Juanjo Mena está realizando actualmente una serie de grabaciones con la BBC Philharmonic para el sello discográfico Chandos que están siendo acogidas por la crítica especializada con verdadero entusiasmo. Sus últimos discos incluyen monográficos de Pierné, De Falla, Turina y Montsalvatge. Con el sello discográfico Hyperion y la Orquesta Filarmónica de Bergen ha grabado la *Sinfonía Turangalila* de Messiaen, catalogada por la crítica especializada como de referencia.

www.juanjomena.com



NANCY FABIOLA HERRERA

MEZZOSOPRANO

La mezzosoprano Nancy Fabiola Herrera es en la actualidad una de las intérpretes más destacadas del panorama lírico internacional. Su referencial interpretación de la protagonista de *Carmen* la ha llevado a actuar en el Metropolitan Opera de Nueva York, Covent Garden de Londres, Deutsche Oper Berlin, Arena di Verona, Ópera de Las Palmas de Gran Canaria, Óperas de Los Ángeles, Tokyo o Semperoper de Dresde, Sydney o el Teatro Bolshoi de Moscú, entre otros. Otros de los títulos en su trayectoria son *Anna*

Bolenna, Roberto Devereux, Samson et Dalila, Les contes d'Hoffmann, L'Italiana in Algeri, Werther, Norma, Rigoletto, etc. Para Deutsche Grammophon ha grabado las zarzuelas *Luisa Fernanda* (junto a Plácido Domingo) y *La Bruja*. Otros trabajos discográficos son con Opus Arte, Columna Música, ASV Living Era, Arte Nova y Naxos. Ha colaborado con directores como Rafael Frühbeck de Burgos, Michel Plasson, Plácido Domingo, Fabio Luisi, Charles Dutoit y Josep Pons, entre otros.



CRISTINA FAUS

MEZZOSOPRANO

Cristina Faus estudió canto con Ana Luisa Chova y asistió a diversas clases magistrales de repertorio e interpretación con Elena Obratzowa, Renata Escotto, Montserrat Caballé, Bruno de Simone, Robert Expert, Miguel Zanetti, Alejandro Zabala y Wolfgang Rieger, entre otros.

La mezzosoprano valenciana es ganadora del Primer Premio del Concurso Internacional de Canto Toti dal Monte de Treviso (2003) y ha actuado en la mayoría de los teatros y auditorios más importantes de España y del extranjero. Ha sido invitada en diversas ediciones del Festival Rossini de Pesaro, Teatro de la Fenice, 75 Aniversario del Festival de Tanglewood (Boston Symphony Orchestra/ Rafael Frühbeck de Burgos). Ha colaborado con importantes directores, como Lorin Maazel, Zubin Mehta, Roberto Abbado, Antoni Ros Marbà, Manuel Galduf o Alberto Zedda, entre otros.

Su repertorio operístico y de oratorio comprende las principales obras de los periodos barroco, clásico y del romanticismo francés y belcanto italiano como *Alcina*, *Falstaff*, *El barbero de Sevilla*, *L'arbore di Diana* de Martín y Soler, *Las bodas de Fígaro*, *Così fan tutte*, *Rigoletto*, o *La Cenerentola*. En el apartado zarzuelístico, Cristina Faus ha cantado *La Chulapona*, *El último romántico*, *Viva Madrid* (antología) o *La Revoltosa*. Cristina Faus ha grabado para sellos discográficos como Deutsche Gramophone o NHK; recientemente ha grabado un DVD con la zarzuela *La Clementina* de Luigi Boccherini, bajo la dirección de Andrea Marcon. Entre sus recientes y próximos compromisos Cristina Faus interpreta Soledad en el *Curro Vargas* del Teatro de la Zarzuela, *Maror* en el Palau de Les Arts de Valencia, *Los diamantes de la corona* en el Teatro de la Zarzuela y en el Teatro San Carlo de Lisboa.

www.cristinafaus.es



VICENTE OMBUENA

TENOR

Vicente Ombuena nació en Valencia, donde inició estudios de canto y piano. En 1988 ganó el Primer Premio en el XXVI Concurso Internacional Francisco Viñas, así como el galardón al Mejor Tenor, otorgado por Plácido Domingo. Durante dos años formó parte de la Ópera de Mainz. En 1994 debutó en el Teatro alla Scala de Milán con *Don Pasquale*, dirigida por Riccardo Muti. Desde entonces ha actuado en los principales escenarios internacionales como los teatros de ópera de Múnich, Hamburgo, Berlín, Londres, Ámsterdam, Tel Aviv, o Chicago, entre otros.

Ha colaborado con prestigiosos directores como Claudio Abbado, Daniel Barenboim, Riccardo Chailly, Sir Colin Davis, Rafael

Frühbeck de Burgos, Juanjo Mena, Antoni Ros Marbà, Giuseppe Sinopoli, entre otros.

Su repertorio operístico incluye los principales títulos románticos (*Don Pasquale*, *Rigoletto*, *La Traviata*, *La Bohème*, *Falstaff*, *Otello*, *Nabucco* o *Simone Bocanegra*), y del repertorio sinfónico como *Réquiem* de Verdi, *Novena Sinfonía* de Beethoven, o *Stabat Mater* de Rossini. Destaca su actuación en *La vida breve* de Manuel de Falla con la New York Philharmonic y Rafael Frühbeck de Burgos en el Avery Fisher Hall de Nueva York. Entre sus grabaciones discográficas destacan *La Traviata*, el *Réquiem* de Verdi, *Cristoforo Colombo* de Franchetti, *La fanciulla del West* de Puccini y un disco de la Gala de Jóvenes Cantantes.



GUSTAVO PEÑA

TENOR

Nació en Las Palmas de Gran Canaria e inició sus estudios de canto con D. Mario Guerra. Posteriormente se traslada a Santa Cruz de Tenerife, donde obtiene la titulación superior bajo la dirección de Dña. María Orán. Gustavo Peña abarca un amplísimo repertorio que incluye obras desde Monteverdi a la actualidad y los géneros de música de cámara, oratorio, ópera y zarzuela. Destaca su debut como rol principal de las óperas de Leonardo Balada *Hangman hangman!* (estreno en España) y *The town of greed* en el Teatro de la Zarzuela (estreno mundial).

Ha participado en importantes festivales nacionales e internacionales, temporadas de ópera del Teatro Real, Gran Teatre del Liceu, Teatro de la Zarzuela, Teatro de la Maestranza, Ópera de Bilbao, así como en las temporadas de las principales orquestas españolas e internacionales

bajo la dirección de grandes maestros de renombre internacional como Rafael Frühbeck de Burgos, Charles Dutoit, Semyon Bychkov, Daniel Barenboim, B. de Billy, Alberto Zedda, Carlo Rizzi o René Jacobs, entre otros. En la temporada 2004/2005 formó parte estable del Ensemble de la Staatsoper unter den Linden en Berlín.

En su discografía cabe destacar la ópera *Guernika* de Francisco Escudero (Orquesta Sinfónica de Euskadi bajo la dirección de José Ramón Encinar /DECCA) y *La vida breve* (Voz de la fragua) Orquesta y Coro Nacionales de España/Josep Pons/Deutsche Gramophone). Participó junto a la Orquesta Ciudad de Granada en la grabación de *Misereres*, rescatados del archivo del patrimonio musical andaluz.

www.gustavopeña.com



JOSEP-MIQUEL RAMÓN

BARÍTONO

Nació en Alborai y estudió canto en el Conservatorio de Valencia con Ana Luisa Chova y posteriormente con Aldo Baldin, Juan Oncina y Felisa Navarro.

Ha sido invitado por la mayoría de las grandes orquestas sinfónicas españolas e internacionales como la Orchestra Santa Cecilia di Roma, Orchestra Nazionale de la RAI de Turín y las Filarmónicas de Los Ángeles, Nueva York e Israel, entre otras, trabajando bajo la dirección de Harry Christophers, Robert King, Sir Neville Marriner, Plácido Domingo, Zubin Mehta, Lorin Mazel, Rafael Frühbeck, Andrew Parrot o René Jacobs, y la mayoría de los principales directores españoles.

En su repertorio escénico se encuentran, entre otros, títulos como *Le nozze di Figaro*, *Die*

Zauberföte y *Don Giovanni* de Mozart, *Il Viaggio a Reims* y *La Cenerentola* de Rossini, *Elisir d'Amore* y *Don Pasquale* de Donizetti, *La Bohème* de Puccini, *La Capricciosa Corretta* de Martin y Soler y *El Diablo en el Poder* de F. Barbieri. En la música de oratorio ha cantado obras de Händel (*El Mesías*, *Judas Maccabeus* o *Alexanders Feast*), *Réquiem* de Mozart, *La Creación* y *Las Estaciones* de Haydn o las Pasiones de J. S. Bach, además de grandes obras del repertorio sinfónico como la *Novena Sinfonía* de Beethoven.

Josep-Miquel Ramón ha participado en varios festivales, además de conciertos de temporada por toda la geografía española. Bajo la dirección de Rafael Frühbeck de Burgos realizó una gira en EE.UU e Israel con *La vida breve* de Manuel de Falla.



ALFREDO GARCÍA

BARÍTONO

Formado musicalmente en la Escuela Superior de Canto de Madrid y en la Hochschule de Viena, ha obtenido diversos reconocimientos como el Premio Amigos de la Ópera de Madrid y el Premio González Guerrero, además ha sido premiado por el Gobierno Austríaco.

Ha cantado con orquestas de prestigio internacional como la New York Philharmonic, Los Angeles Philharmonic, Dresdner Philharmonie, Israel Philharmonic, BBC Philharmonic y Orquesta Nacional de Hungría, entre otras, y con las más relevantes orquestas nacionales como la Orquesta Nacional de España, Orquesta de RTVE, Sinfónica de Madrid, ORCAM, ROS de Sevilla, Sinfónica de Asturias,

Sinfónica de Tenerife y Enigma con directores como Rafael Frühbeck de Burgos, Michel Corboz, Semyon Bychkov, Juanjo Mena, Marzio Conti o Jonas Albert.

Ha realizado diversos estrenos operísticos como *El Caballero de la Triste Figura* (Don Quijote) de Tomás Marco la ópera *Il Prigioniero* de Dallapiccola, la *Sinfonia del Fuoco* de Pizzetti, o la ópera *Lázaro* de Cristóbal Halffter y la recuperación de *Don Giovanni* de Gazzaniga, interpretada en España por primera vez, así como la zarzuela *El barberillo de Lavapiés* de Barbieri, siendo la primera obra interpretada íntegramente en español en la capital austríaca.



ESPERANZA FERNÁNDEZ

CANTAORA

Es actualmente una de las voces principales del cante flamenco. A sus inmejorables facultades, ya demostradas en innumerables conciertos, hay que sumar su extenso repertorio —desde la seguiriya más dramática a los tangos más canasteros—, así como su versatilidad a la hora de prestar su voz a estéticas musicales bien distintas.

Esperanza Fernández ha actuado con las principales orquestas españolas y extranjeras como la Orquesta Sinfónica Nacional de México, Staatskapelle de Dresde, Orquesta y Coro del Teatro Lírico de Cagliari, Perspectives Ensemble de New York, The Wesleyan of the Américas, etc. Además ha colaborado con el Ballet Nacional de España o con artistas como Paco de Lucía, Camarón de la Isla, Enrique Morente, Rosa Torres Pardo, Noa y Edward Simmons.

Ha trabajado bajo la batuta de maestros de la talla de Lorin Maazel, Yehudi Menuhin, Rafael Frühbeck de Burgos, Juanjo Mena, Edmon

Colomer y Carlos Miguel Prieto, entre otros. Ha sido invitada por importantes festivales incluyendo Festival llê-de-France, Bial de Arte Flamenco y Festival Internacional de Música y Danza de Granada, además de colaboraciones en el Festival Internacional de Santander, Quincena Musical de San Sebastián y el Festival Castell de Perelada.

Su discografía incluye las grabaciones de *La vida breve* con la Orquesta y Coro del Teatro Lírico de Cagliari y *El amor brujo* con la Orquesta Nacional de España ambos bajo la dirección del Mto. Frühbeck de Burgos.

Entre otros galardones, Esperanza Fernández ha recibido el Premio Clara Campoamor, Al-Andalus y el XII Gitano Andalus. Además su disco “*Recuerdos*”, producido y dirigido por José Antonio Rodríguez ha sido galardonado con distintos premios y nominado a los Premios Grammy Latinos como mejor disco de flamenco.



VICENTE COVES

GUITARRA

Tras finalizar los estudios reglamentarios con la máxima calificación, desde 1997 es discípulo de Pepe Romero, máximo exponente de la guitarra clásica.

Ha actuado como solista en salas de gran prestigio internacional de Moscú, Buenos Aires, Madrid, Colonia, Qatar, Seoul y Festival Cueva de Nerja, habiendo colaborado con directores como Jean Jacques Kantorow, Adrian Leaper, Enrique Diemecke, Manuel Hernández-Silva y Manuel Covés, entre otros.

Ha protagonizado diversos estrenos mundiales como la *Sinfonía a Granada* de Lorenzo Palomo (sello Naxos) o la *Rapsodia*

Andaluza de Ana Muzychenko. Su registro *Essential: Latin american music for guitar* (Naxos) con la colaboración de los maestros Enrique Morente y Horacio Ferrer, obtuvo unánime aplauso de la crítica internacional. Asimismo ha grabado la integral para guitarra y orquesta de Federico Moreno-Torroba junto a Pepe Romero. Próximamente grabará para Naxos las obras para guitarra y orquesta de Francisco de Madina.

En 2008 le fue concedida la Medalla Rubinstein por la Universidad Chaikovski de Moscú, una de las condecoraciones de mayor prestigio a nivel mundial en la Música Clásica.



MIGUEL ÁNGEL GARCÍA CAÑAMERO

SUBDIRECTOR CNE

Natural de Valencia estudia piano, órgano y dirección coral en los conservatorios José Iturbi y Superior Joaquín Rodrigo” recibiendo el premio José Iturbi al mejor expediente académico.

Amplia su formación en Academia de Música Franz Liszt de Budapest en las especialidades de piano con el Prof. Gulyás Istvan, canto con el Prof. Klezli János y dirección coral con los Prof. Kollár Éva y Erdei Péter. En 2001 fue finalista y premio especial en el I Concurso Internacional de Jóvenes Directores Corales celebrado en Budapest. Prosigue sus estudios en la Universtät für Musik und Darstellende Kunst de Viena con la Prof. Maria Höller (canto), dirección coral con el Prof. Erwin Ortner y dirección orquestal con los profesores Uros Lajovic, Simeon Pironkoff y Konrad Leitner, obteniendo el Diploma Magister cum Artium con Matrícula de honor, dirigiendo a la Radio Symphonie Orchester Wien (RSO)

en la famosa Goldener Saal del Musikverein de Viena. Otros directores que han influido en su formación son Czifra János, Simon Carrington, Roy Wales, Frider Bernius, Seijii Ozawa o Mariss Jansons.

Interprete de sólida trayectoria ha ofrecido numerosos conciertos como solista o director en España, Italia, Viena y Budapest. Fue miembro del Arnold Schönberg Chor y del Coro de la Catedral de Viena (Austria) y ha estado al frente de numerosas agrupaciones corales como director titular o invitado. Fue director asistente de la Jove Orquesta de la Generalitat Valenciana bajo la dirección del maestro Manuel Galduf. Ha dirigido regularmente agrupaciones orquestales como la Pro Arte Orchester Wien (Austria), Orquesta Clásica Sta. Cecilia, European Royal Ensemble (Madrid), y también recientemente a la Orquesta Nacional de España. Desde 2011 es Subdirector del Coro Nacional de España.

NOVEDAD

Clásica & tapas

Ya no tendrá que elegir entre acudir a un concierto o salir de tapas los fines de semana, ya que le ofrecemos la oportunidad de hacerlo todo a la vez. Saboree la mejor música de cámara y déjese sorprender por el maridaje de tapas y bebidas que le hemos preparado para la ocasión en el marco de excepción que constituye el COAM (Colegio de Arquitectos de Madrid).

2
CONCIERTOS

30
MINUTOS
DE DURACIÓN



CLÁSICA Y TAPAS 01

VI 17 OCT
Tapas 20.30 h
Concierto 21.00 h
Tapas 21.30 h

CLÁSICA Y TAPAS 02

SÁ 18 OCT
Tapas 13.30 h
Concierto 14.00 h
Tapas 14.30 h

+ INFO OCNE.MCU.ES
A PARTIR DEL 01/10/14

EN COLABORACIÓN CON

COAM

COLEGIO
OFICIAL
ARQUITECTOS
DE MADRID



© FERNANDO MARCOS

ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

VIOLINES PRIMEROS

Mauro Rossi (concertino)*
 Birgit Kolar (concertino)*
 Ane Matxain Galdós (concertino)
 Jesús A. León Marcos (solista)
 José Enguídanos López (solista)
 Krzysztof
 —Wisniewski (ayuda de solista)
 Miguel Ángel Alonso Martínez
 Laura Calderón López
 Antonio Cárdenas Plaza
 Jacek Cygan Majewska
 Yoom Im Chang
 Kremena Gantcheva
 —Kaykamdžozova
 Raquel Hernando Sanz
 Ana Llorens Moreno
 Rosa Luz Moreno Aparicio
 Elena Nieva Gómez
 Rosa María Núñez Florencio
 Stefano Postinghel
 M.^a del Mar Rodríguez Cartagena
 Georgy Vasilenko

Preslav Ganey**

Luminita Nenita**
 Albert Skuratov**

VIOLINES SEGUNDOS

Joan Espina Dea (solista)
 Laura Salcedo Rubio (solista)
 Javier Gallego
 —Jiménez (ayuda de solista)
 Mario Pérez Blanco (ayuda de solista)
 Juan Manuel Ambroa Martín
 Nuria Bonet Majó
 Iván David Cañete Molina
 Carlos Cuesta López
 Amador Marqués Gil
 Gilles Michaud Morin
 Alfonso Ordieres Rojo
 Roberto Salerno Ríos
 Víctor Ambroa Martín**
 Javier Aznárez Maetzú**
 Elena Borderías López de Sebastián**
 Aaron Lee Cheon**

VIOLAS

Cristina Pozas Tarapiella (solista)
 Lorena Otero Rodrigo (solista)
 Virginia Aparicio Palacios
 Carlos Barriga Blesch
 Dolores Egea Martínez
 M.^a Paz Herrero Limón
 Julia Jiménez Peláez
 Pablo Rivière Gómez
 Dionisio Rodríguez Suárez
 Gregory Salazar Haun
 Eva Martín Mateu**
 Ana Mba Flores**
 Alicia Salas Ruiz**
 Sergio Vigarra González**

VIOLONCHELOS

Miguel Jiménez Peláez (solista)
 Ángel Luis Quintana
 —Pérez (solista)
 Mariana Cores
 —Gomendio (ayuda de solista)
 Enrique Ferrández Rivera

Adam Hunter

José M.^a Mañero Medina
Nerea Martín Aguirre
Josep Trescolí Sanz
Zsuzsanna Bresovai**
Míreya Peñarroja Segovia**
Jaime Puerta Polo**
Carla Sanfélix Izquierdo**
Mikel Zunzundegui Narvate**

CONTRABAJOS

Antonio García Araque (solista)
Ramón Mascarós
—Villar (ayuda de solista)
Luis Navidad
—Serrano (ayuda de solista)
Pablo Múzquiz Pérez-Seoane
Jaime Antonio Robles Pérez
Bárbara Veiga Martínez
Daniel Machado Idelshon**
Émera Rodríguez Serrano**
Enara Susano Peso**
Virginia de Vega Maestro**
Priscila Vela Vic**

ARPA

Nuria Llopis Areny (solista)
Selma García Ramos**

FLAUTAS

Juana Guillem Piqueras (solista)
José Sotorres Juan (solista)
Miguel Ángel Angulo Cruz
Antonio Arias-Gago del Molino
José Oliver Bisbal (flauta-flautín)

OBOES

Víctor Manuel Ánchel
—Estebas (solista)
Robert Silla Aguado (solista)
Vicente Sanchís Faus
Rafael Tamarit Torremocha
Ramón Puchades
—Marcilla (corno inglés)

CLARINETES

Enrique Pérez Piquer (solista)
Javier Balaguer
—Doménech (solista)
José A. Tomás Pérez
Carlos Casadó Tarín (requinto)
Eduardo Raimundo
—Beltrán (clarinete bajo)

FAGOTES

Enrique Abargues Morán (solista)
Vicente J. Palomares
—Gómez (solista)
Miguel Alcocer Cosín
Miguel José Simó Peris
José Masía Gómez (contrafagot)

TROMPAS

Salvador Navarro
—Martínez (solista)
Rodolfo Epelde Cruz (solista)
Javier Bonet
—Manrique (ayuda de solista)
Carlos Malonda
—Atienzar (ayuda de solista)
Salvador Ruiz Coll
Eduardo Redondo Gil**
María Martín Portugués del Toro**

TROMPETAS

Manuel Blanco
—Gómez-Limón (solista)
Adán Delgado Illada (solista)
Vicente Martínez Andrés

TROMBONES

Edmundo José Vidal
—Vidal (solista)
Juan Carlos Matamoros
—Cuenca (solista)
Enrique Ferrando Sastre
Jordi Navarro Martín
Francisco Guillén
—Gil (trombón bajo)

TUBA

Miguel Navarro Carbonell

PERCUSIÓN

Juanjo Guillem Piqueras (solista)
Rafael Gálvez Laguna (solista)
Pascual Osa
—Martínez (ayuda de solista)
Félix Castro Vázquez
Pedro Moreno Carballo
Antonio Picó Martínez**
Joan Castelló Arandiga**

CELESTA

Gerardo López Laguna**

AVISADORES

Juan Rodríguez López

** MÚSICOS INVITADOS PARA EL PRESENTE
PROGRAMA



CORO NACIONAL DE ESPAÑA

SUBDIRECTOR

Miguel Ángel García Cañamero

SOPRANOS

Margarita Arguedas Rizzo
Irene Badiola Dorronsoro
Francesca Calero Benítez
Marta Clariana Muntada
Idoris Verónica Duarte Goñi
Yolanda Fernández Domínguez
Elisa Garmendia Pizarro
Pilar Gómez Jiménez
Patricia González Arroyo
M.ª Isabel González González
Maria Agnieszka Grzywacz

Carmen Gurriarán Arias
(jefa de cuerda de sopranos)
Gloria Londoño Aristizabal
Sonia Martínez Palomino
Catalina Moncloa Dextre
M.ª de los Ángeles Pérez Panadero
Carmen Rodríguez Hernández
Ana M.ª Sánchez Moreno
Rosa María de Segovia García
Carolina del Solar Salas
Diana Kay Tiegs Meredith
Rosario Villamayor Urraca

CONTRALTOS

M.^a Dolores Bosom Nieto
M.^a José Callizo Soriano
Ángela Castañeda Aragón
Ana M.^a Díaz Gómez
Inmaculada Egido García
(jefa de cuerda de contraltos)
Fátima Gálvez Hermoso de Mendoza
Adriana García Mayer
Carmen Lominchar García
Helia Martínez Ortiz
Negar Mehravaran*
Manuela Mesa Pérez
Adelaida Pascual Ortiz
Ana María Pérez-Iñigo Rodríguez
Pilar Pujol Zabala
Rosa María Ramón Fernández
Ana Siles Jodar
María Ana Vassalo Neves Lourenço

TENORES

José M.^a Abad Bolufer
Fernando Aguilera Martínez
Pablo Alonso Gallardo
Santiago Calderón Ruiz
Emiliano Cano Díaz
Fernando Cobo Gómez
Francisco Javier Gallego Morales
Enrique García Requena
Ariel Hernández Roque
(jefe de cuerda de tenores)
César Hualde Resano
Manuel Mendaña García
Xabier Pascual Blanco
Helios Pardell Martí
Daniel Adolfo Rey-Grimau Garavaglia

BAJOS

José Bernardo Álvarez de Benito
Abelardo Arguedas Rizzo
Jaime Carrasco González
Eliel Carvalho Rosa
Eduardo Córcoles Gómez
Hugo Abel Enrique Cagnolo
Federico Gallar Zamorano
Juan Pedro García Marqués
Carlos Jesús García Parra
Emilio Gómez Barrios
Alesander Pérez Fernández
Jens Pokora
Ángel María Rada Lizarbe
Luis Rada Lizarbe
Francisco Javier Rodríguez Morera
Ángel Rodríguez Torres
Francisco Javier Roldán Contreras
Manuel Antonio Torrado González
Gabriel Zornoza Martínez
(jefe de cuerda de bajos)

PIANISTA

Sergio Espejo Repiso

AUXILIAR DE CORO

Gabriela Pérez Monterrubio

ARCHIVO ORQUESTA Y CORO**NACIONALES DE ESPAÑA**

Roberto Cuesta López
Rafael Rufino Valor
Victoriano Sánchez Tortosa

NOVEDAD

CINE, MÚSICA Y VIDEOJUEGOS

Steven Spielberg dijo una vez de John Williams: “Me ha hecho mejor director de lo que jamás hubiera podido ser sin él”. La música compuesta para muchas películas está ligada indisolublemente al éxito de las mismas, siendo incluso a veces, más icónica que los propios filmes. Únete a nosotros en tres eventos muy especiales en los que podrás disfrutar de la música de tus videojuegos preferidos, sentir el embrujo del Anillo con más intensidad que nunca o vivir el suspense y el terror de películas como Aliens o Drácula.

VIVA EN DIRECTO LA MÚSICA
DE SUS VIDEOJUEGOS
Y PELÍCULAS FAVORITAS
desde 12€

«EL SEÑOR DE LOS ANILLOS*»

LA COMUNIDAD
DEL ANILLO

Fotografía Felix Broede

Acompaña a Frodo y sus amigos en su épico viaje a través de la Tierra Media para destruir el mal en este magnífico espectáculo en el que podrás disfrutar de la película y de más de 200 músicos en directo. El evento del año para los incondicionales de la trilogía y *una noche para recordar*, que diría Bilbo Bolsón, para los que no estén tan familiarizados con el universo Tolkien.

* Película en versión original subtitulada en castellano.



**ENTRADAS
YA A LA VENTA**

EL SEÑOR DE LOS ANILLOS

50€ 38€ 28€ 20€ 12€

**ORQUESTA Y CORO NACIONALES
DE ESPAÑA**

HOWARD SHORE *El señor de los anillos*
– *La comunidad del anillo*





«MELODISMO ENVOLVENTE»

ANTONIO MÉNDEZ ^{DIRECTOR}
JORGE LUIS PRATS ^{PIANO}

RICARDO LLORCA *Thermidor** / ROBERT SCHUMANN
Concierto para piano y orquesta, en la menor, opus 54 /
SERGEI RACHMANINOV *Sinfonía núm. 2, en mi menor,*
opus 27

* Obra encargo de la Orquesta y Coro
Nacionales de España

VI17OCT / SÁ18OCT / DO19OCT
③ CICLO SINFÓNICO



«CÓMO ACERCARSE A LA MÚSICA DEL SIGLO XX CON TODAS LAS GARANTÍAS»

RAMÓN TEBAR ^{DIRECTOR}
MILOŠ KARADAGLIĆ ^{GUITARRA}
EWA PODLEŚ ^{CONTRALTO}

CORO DE RADIO TELEVISIÓN
ESPAÑOLA

CRISTÓBAL HALFFTER *Elegías a la muerte de tres poetas
españoles* / JOAQUÍN RODRIGO *Concierto de Aranjuez* /
SERGEI PROKOFIEV *Alexander Nevsky, opus 78*

VI24OCT / SÁ25OCT / DO26OCT
④ CICLO SINFÓNICO



«EMOCIONES AL LÍMITE»

KRZYSZTOF URBAŃSKY ^{DIRECTOR}
KHATIA BUNIATISHVILI ^{PIANO}

KRZYSZTOF PENDERECKI *Treno a las víctimas de
Hiroshima* / FRANK LISZT *Concierto para piano y orquesta
núm. 2, en la mayor, S. 125* / DMITRI SHOSTAKOVICH
Sinfonía núm. 10, en mi menor, opus 93

VI14NOV / SÁ15NOV / DO16NOV
⑤ CICLO SINFÓNICO



«UN CUARTETO MUY PARTICULAR»

LAURA SALCEDO ^{VIOLIN}
CRISTINA POZAS ^{VIOLA}
MIGUEL JIMÉNEZ ^{VIOLONCHELO}
VÍCTOR M. ÁNCHEL ^{OBOE}

JOHANN CHRISTIAN BACH *Cuarteto para oboe, violín,
viola y violonchelo núm. 6, en si bemol mayor, opus 8, W.B.
56* / BENJAMÍN BRITTEN *Cuarteto fantasía para oboe y
cuerda, opus 2* / WOLFGANG AMADEUS MOZART *Cuarteto
para trío de cuerda y oboe, K. 370*

MA14OCT
② CICLO SATÉLITES